

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Jänner 2022, Nr. 1.

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118.

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen laut Art. 52 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 15. Dezember 1997, Nr. 446.

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 29. Dezember 2022, Nr. 197 (Haushaltsgesetz 2023).

Artikel 1, Absatz 227 des Haushaltsgesetzes 2023 sieht die Aufhebung der als Zinsen wegen verspäteter Eintragung in die Hebeliste, Strafgebühren und Verzugszinsen gemäß Art. 30, Absatz 1 Dekret des Präsidenten der Republik vom 29. September 1973, Nr. 602 geschuldeten Beträge, die sich auf Forderungen mit einem Restbetrag zum 1. Jänner 2023 von bis zu eintausend Euro, einschließlich Kapital, Zinsen wegen verspäteter Eintragung in die Hebeliste und Strafgebühren beziehen, welche sich aus den einzelnen, zwischen dem 1. Jänner 2000 und dem 31. Dezember 2015 den Eintreibungsbeauftragten anvertrauten Lasten ergeben, vor.

Artikel 1, Absatz 228 des Haushaltsgesetzes 2023 bestimmt, dass die in Absatz 227 enthaltenen Bestimmungen in Bezug auf die Verwaltungsstrafen, einschließlich jener wegen Übertretungen gegen die Straßenverkehrsordnung gemäß dem Gesetzesvertretenden Dekret vom 30. April 1992, Nr. 285, die nicht wegen steuerlicher Übertretungen verhängt worden sind, nur in Bezug auf die Zinsen, gleich welcher Art, einschließlich jener gemäß Art. 27, Absatz 6 des Gesetzes vom 24. November 1981, Nr. 689 und jener gemäß Artikel 30, Absatz 1 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 29. September 1973, Nr. 602 Anwendung finden.

Artikel 1, Absatz 229 des Haushaltsgesetzes 2023 bestimmt, dass die Gläubigerkörperschaften die Nichtanwendung der in Absatz 227 und folglich der in Absatz 228 enthaltenen Bestimmungen festlegen können, indem sie eine entsprechende Maßnahme verabschieden und innerhalb 31. Jänner 2023 dem Eintreibungsbeauftragten mitteilen. Innerhalb derselben Frist geben dieselben Körperschaften die Annahme der genannten Maßnahme mittels Veröffentlichung auf den eigenen institutionellen Webseiten bekannt.

Die Agentur der Einnahmen-Eintreibung hat den Vordruck der Mitteilung, die an die Adresse pec.comma229@pec.agenziariscossione.gov.it zuzustellen ist, auf der eigenen institutionellen Webseite veröffentlicht.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Amt der Einnahmen auf der Grundlage der im

Vista la legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1.

Visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446.

Vista la legge 29 dicembre 2022, n. 197 (Legge di Bilancio 2023)

L'articolo 1, comma 227 della Legge di Bilancio 2023 dispone lo stralcio relativamente ai debiti di importo residuo, alla data del 1° gennaio 2023, fino a mille euro, comprensivo di capitale, interessi per ritardata iscrizione a ruolo e sanzioni, risultanti dai singoli carichi affidati agli agenti della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015, delle somme dovute a titolo di interessi per ritardata iscrizione a ruolo, di sanzioni e di interessi di mora di cui all'art. 30, comma 1, del decreto del Presidente della Repubblica 29 settembre 1973, n. 602.

L'articolo 1, comma 228 della Legge di Bilancio 2023 dispone che relativamente alle sanzioni amministrative, comprese quelle per violazioni del codice della strada, di cui al decreto legislativo 30 aprile 1992, n. 285, diverse da quelle irrogate per violazioni tributarie, le disposizioni del comma 227 si applicano limitatamente agli interessi, comunque denominati, compresi quelli di cui all'art. 27, sesto comma, della legge 24 novembre 1981, n. 689, e quelli di cui all'articolo 30, comma 1, del decreto del Presidente della Repubblica 29 settembre 1973, n. 602.

L'articolo 1, comma 229 della Legge di Bilancio 2023 dispone che gli enti creditori possono stabilire di non applicare le disposizioni dello stesso comma 227 e, conseguentemente, quelle del comma 228, con provvedimento adottato e comunicato all'agente della riscossione entro il 31 gennaio 2023; entro lo stesso termine, i medesimi enti danno notizia dell'adozione dei predetti provvedimenti mediante pubblicazione nei rispettivi siti internet istituzionali.

L'Agenzia delle Entrate-Riscossione ha pubblicato sul proprio sito istituzionale il modello di comunicazione, da notificare all'indirizzo pec.comma229@pec.agenziariscossione.gov.it.

Visto che dalle verifiche effettuate nell'area riservata dell'agente della riscossione l'Ufficio

Benutzerbereich des Eintreibungsbeauftragten erfolgten Überprüfungen schätzt, dass sich die in die Hebelisten eingetragenen Lasten, deren Betrag unter tausend Euro liegt, auf ca. 25 Mio. Euro belaufen, wovon in Anwendung von Art. 1, Absätze 227 und 228 des Haushaltsgesetzes 2023 ungefähr 3 Mio. Euro aufgehoben würden.

Festgehalten, dass die von den Absätzen 227 und 228 vorgesehene Teilaufhebung der Lasten nicht die Aufhebung der Steuerzahlkarten ermöglichen würde, da nur ein Teil der Lasten betroffen ist, und dass es folglich notwendig wäre, die buchhalterische Eintragung der Forderung, wenngleich in geringerem Ausmaß, beizubehalten.

Festgestellt, dass zudem Artikel 1, Absatz 231 des Haushaltsgesetzes 2023 die begünstigte Begleichung der Lasten eingeführt hat und dem Schuldner dieselben Vorteile der Teilaufhebung, die sich aus der Senkung der geschuldeten Gesamtbeträge ergeben, gewährt hat, wobei jedoch die Zahlung des Kapitalanteils, die Zustellungsgebühren und etwaiger Kosten, die für Vollstreckungsverfahren entstanden sind, erforderlich ist. Demzufolge erfolgt die Aufhebung der Steuerzahlkarte nach der Zahlung des geschuldeten Restbetrages, der auch in Raten beglichen werden kann.

Nach Kenntnisnahme in die auf der Grundlage des vom Direktor des Amtes für Einnahmen abgefassten Vermerks am 24. Jänner 2023 getroffene Entscheidung der Landesregierung, die Befugnis auszuüben, die Teilaufhebung der Lasten nicht anzuwenden.

Nach Kenntnisnahme in die Mitteilung Nr. 05/2023 vom 16. Jänner 2023 des Südtiroler Gemeindenverbandes, mit der der Rat der Gemeinden den Gebietskörperschaften die Annahme des Beschlusses zur Nichtanwendung der Teilaufhebung der Lasten empfiehlt.

Festgestellt, dass Punkt 3.7.1 der Anlage 4/2 zum Gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 (Angewandter Buchhaltungsgrundsatz der Finanzbuchhaltung) vorsieht, dass die mit den Hebelisten zusammenhängenden Strafgebühren und Zinsen nach dem Kassaprinzip festgestellt werden und dass sich folglich die Einschränkung der Einhebung auf den reinen Kapitalanteil nicht auf das Haushaltsgleichgewicht auswirkt.

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung mit gesetzesmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

1. auf die zwischen 1. Jänner 2000 und 31. Dezember 2015 dem Eintreibungsbeauf-

Entrate stima che i carichi iscritti a ruolo di importo inferiore a mille euro ammontano a circa euro 25 milioni, di cui sarebbero stralciati, per quanto disposto dall'articolo 1, commi 227 e 228 della Legge di Bilancio 2023, circa euro 3 milioni.

Ritenuto che lo stralcio parziale dei carichi, previsto dai commi 227 e 228, intervenendo solo su una parte del carico, non consentirebbe l'annullamento delle cartelle di pagamento, con la conseguente necessità di mantenere l'iscrizione contabile del credito, seppur ridotto.

Considerato inoltre che l'articolo 1, comma 231, della Legge di Bilancio 2023 ha introdotto la definizione agevolata dei carichi, attribuendo al debitore gli stessi benefici dello stralcio parziale, in termini di riduzione degli importi complessivi da pagare, richiedendo tuttavia il pagamento della quota capitale, oltre che delle spese di notifica e delle eventuali spese sostenute per le procedure esecutive. Conseguentemente l'annullamento della cartella avverrà a fronte del pagamento del residuo importo dovuto, il quale può essere anche rateizzato.

Preso atto della decisione della Giunta Provinciale del 24 gennaio 2023, sulla base del promemoria redatto dal direttore dell'Ufficio Entrate, di aversi della facoltà di non aderire allo stralcio parziale dei carichi.

Preso atto della comunicazione n. 05/2023 del 16 gennaio 2023 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano con la quale il Consiglio dei Comuni raccomanda agli Enti locali l'adozione della deliberazione di non applicazione dello stralcio parziale dei carichi.

Dato atto che il punto 3.7.1 dell'allegato 4/2 al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (principio contabile applicato alla contabilità finanziaria) prevede che le sanzioni e gli interessi correlati ai ruoli coattivi sono accertati per cassa e che pertanto la limitazione dell'incasso alla sola parte capitale non incide sugli equilibri di bilancio.

Tutto ciò premesso, la Giunta Provinciale ad unanimità di voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. di non applicare ai carichi affidati all'agente della riscossione dal 1°

tragten anvertrauten Lasten die in Artikel 1, Absätze 227 und 228, Gesetz vom 29. Dezember 2022, Nr. 197 enthaltenen Bestimmungen, wie von Absatz 229 desselben Artikels vorgesehen, nicht anzuwenden;

2. den Direktor des Amtes für Einnahmen zur Unterzeichnung der Mitteilung über die Nichtanwendung der in Artikel 1, Absätze 227 und 228 des Gesetzes vom 29. Dezember 2022, Nr. 197 enthaltenen Bestimmungen zu ermächtigen;
3. dem Eintreibungsbeauftragten innerhalb 31. Jänner 2023 eine Ausfertigung des vorliegenden Aktes zu senden;
4. die Annahme des vorliegenden Aktes auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen bekannt zu geben.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR
DER L.R.

gennaio 2000 al 31 dicembre 2015 le disposizioni di cui all'articolo 1, commi 227 e 228, legge 29 dicembre 2022, n. 197, così come previsto dal comma 229 del medesimo articolo;

2. di autorizzare il direttore dell'Ufficio Entrate alla sottoscrizione della comunicazione di non applicazione delle disposizioni di cui all'articolo 1 commi 227 e 228 della legge 29 dicembre 2022, n. 197;
3. di inviare copia del presente atto all'agente della riscossione entro il 31 gennaio 2023;
4. di dare notizia sul sito internet istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano dell'approvazione del presente atto.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Generaldirektor / Il Direttore generale

STEINER ALEXANDER

25/01/2023 15:15:25

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

LAZZARA GIULIO

25/01/2023 13:10:21

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

CASTLUNGER LUDWIG

25/01/2023 12:11:26

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine Feststellung von Einnahmen vor. / La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrate.

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

25/01/2023 18:04:48
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

31/01/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

31/01/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/01/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma